

ANNEX IV/ANNEXE IV

PART A/PARTIE A

CHANGES TO REFERENCES IN THE IPC
 (PROPOSED BY THE PCIP/CI AND ADOPTED BY THE COMMITTEE)/
 CHANGEMENTS À APPORTER AUX RENVOIS DANS LA CIB
 (PROPOSÉS PAR LE PCIP/CI ET ADOPTÉS PAR LE COMITÉ)

	References in/ Renvois dans		Changes/Changements	
by/ par	IPC Entries/ Entrées CIB	in/ dans	English Version/ Version anglaise	French Version/ Version française
SE	A01B Title	COM	--- manuring A01C 5/00; machines for harvesting root crops A01D; mowers convertible ---	--- fumage A01C 5/00; machines pour la récolte des racines ou tubercules A01D; faucheuses convertibles ---
SE	A01B 43/00		--- tractor-drawn rakes	--- p.ex. râteaux tractés
SE	A01B 49/04		--- e.g. planting tools	--- que des plantoirs
SE	A01D 37/00		--- for binding harvested or mown produce, e.g. knotters ---	--- les produits récoltés ou fauchés, p.ex. noueurs ---
SE	A01D 39/00		--- for binding harvested or mown produce, e.g. knotters ---	--- les produits récoltés ou fauchés, p.ex. noueurs ---
SE	A 01 D Guide heading before 57/00	COM	--- grass or cereals (mowing apparatus 34/00; wheels B60B; ---	--- herbages ou céréales (appareils de fauchage 34/00; roues B60B; ---
SE	A01F 15/14		--- for binding harvested or mown produce A 01 D 59/00)	--- les produits récoltés ou fauchés A01D 59/00)
SE	A01F 21/00		--- human beings (in combines A01D 75/20; safety ---	<Inchangé>

by/ par	References in/ Renvois dans		Changes/Changements	
	IPC Entries/ Entrées CIB	in/ dans	English Version/ Version anglaise	French Version/ Version française
EP	A45D 26/00		--- tweezers (removing hair using electrosurgical instruments A61B 18/04, 18/18)	--- épiler (épilation utilisant des instruments électrochirurgicaux A61B 18/04, 18/18)
DE	A 47 B 25/00		--- for other games (billiard tables A 63 D 15/00)	--- pour d'autres jeux (tables de billard A 63 D 15/00)
EP	A61B 6/00		<Unchanged>	--- par radiations (préparations de contraste ---
GB	A 61 F 13/02		--- adhesives or cements A 61 L 24/00)	--- ciments chirurgicaux A 61 L 24/00)
EP	A61K 31/496	COM	<Unchanged>	---, p.ex. rifampine, ---
EP	A61K 35/36		--- glands; Cerumen	--- sébacées; Cérumen
EP	A61K 38/00		--- -2,5-diones, 31/00; ergoline-based peptides 31/48; containing ---	--- diones-2,5, 31/00; peptides à base d'ergoline 31/48; contenant des ---
GB	A 61 L 15/42		--- properties	--- physiques
GB	A 61 L 17/00		-- (surgical adhesives 24/00; surgical ---	--- (adhésifs chirurgicaux 24/00; instruments ---
EP	A61M 1/00		--- samples of blood A61B 5/15; ---	--- d'échantillons sanguins A61B 5/15; ---
GB	A62B 17/00		--- (protective clothing or garments for work or sport ---	<Inchangé>
GB	A63B 71/08		--- (protective clothing or garments for ---	<Inchangé>

by/ par	References in/ Renvois dans		Changes/Changements	
	IPC Entries/ Entrées CIB	in/ dans	English Version/ Version anglaise	French Version/ Version française
CE	A63B 71/14		--- gloves (archer's finger tabs F41B 5/16)	--- ou de golf (doigtiers pour le tir à l'arc F41B 5/16)
DE	A 63 J 5/00	COM	--- arenas (lighting therefor F 21 S)	--- l'arène (leur éclairage F 21 S)

by/ par	References in/ Renvois dans		Changes/Changements	
	IPC Entries/ Entrées CIB	in/ dans	English Version/ Version anglaise	French Version/ Version française
DE	B 09 B Note (3)		- B 24 B 55/12 Devices for recovering materials resulting from grinding or polishing - C 05 F Fertilisers from waste or refuse <reference to C 05 F 9/00 deleted> - C 08 B 16/00 Regeneration of cellulose - C 08 J 9/33 Agglomerating foam fragments, e.g. waste foam - C 09 K 11/01 Recovery of luminescent materials - C 10 G 73/23 Recovery of used solvents - C 25 D 13/24 Regeneration of process liquids used in electrophoretic coating - C 25 D 21/16 Regeneration of process solutions used in electrolytic coating	- B 24 B 55/12 Dispositifs pour récupérer des matériaux issus du meulage ou du polissage - C 05 F Engrais résultant du traitement des immondices <Renvoi à C 05 F 9/00 supprimé> - C 08 B 16/00 Régénération de la cellulose - C 08 J 9/33 Agglomération de fragments de mousse, p.ex. déchets de mousse - C 09 K 11/01 Récupération des matières luminescentes - C 10 G 73/23 Récupération des solvants utilisés - C 25 D 13/24 Régénération des bains de revêtement électrophorétique - C 25 D 21/16 Régénération des bains de revêtement électrolytique

by/ par	References in/ Renvois dans		Changes/Changements	
	IPC Entries/ Entrées CIB	in/ dans	English Version/ Version anglaise	French Version/ Version française
NO	B 23 B Guide heading before 35/00		--- B 23 K 26/00; earth or rock drilling E 21 B)	--- B 23 K 26/00; forage du sol ou de la roche E 21 B)
NO	B 25 D Title		--- B 27 C 3/08; percussion drilling of earth or rock E 21 B)	--- B 27 C 3/08; forage par percussion du sol ou de la roche E 21 B)
NO	B 25 D 17/14		--- dust (flushing boreholes while drilling earth or rock E 21 B 21/00)	--- (nettoyage des trous de forage par jet de fluide pendant le forage du sol ou de la roche E 21 B 21/00)
SE	B25J Title		--- WITH MANIPULATION DEVICES (robotic devices for individually picking fruits, vegetables, hops or the like A01D 46/30; manipulators associated with rolling ---	--- DE MANIPULATION INTÉGRÉS (dispositifs robotisés pour cueillir un par un des fruits, des légumes, du houblon ou des produits similaires A01D 46/30; manipulateurs associés aux laminoirs ---
DE	B 26 D Title		--- , see section E; devices for withdrawing samples by cutting G 01 N 1/04; for light guides ---	--- voir section E; dispositifs pour prélever des échantillons par coupe à l'outil G 01 N 1/04; pour des guides ---
DE	B 60 K 37/02		--- (arrangement of lighting devices for dashboards B 60 Q 3/04)	--- (agencement des dispositifs d'éclairage pour des tableaux de bord B 60 Q 3/04)

by/ par	References in/ Renvois dans		Changes/Changements	
	IPC Entries/ Entrées CIB	in/ dans	English Version/ Version anglaise	French Version/ Version française
DE	B 60 L Title	COM	--- B 60 K 25/00; arrangement of signalling or lighting devices, the mounting or supporting thereof or circuits therefor, for vehicles in general B 60 Q; vehicle brake control ---	--- B 60 K 25/00; agencement des dispositifs de signalisation ou d'éclairage, leur montage ou leur support, les circuits à cet effet, pour les véhicules en général B 60 Q; systèmes de commande ---
DE	B 61 L Title	COM	--- B 60 M; arrangement of signalling devices, the mounting or supporting thereof or circuits therefor, for vehicles in general B 60 Q; brakes or ---	--- B 60 M; agencement des dispositifs de signalisation, leur montage ou leur support, les circuits à cet effet, pour les véhicules en général B 60 Q; freins ou équipements auxiliaires ---
DE	B 62 D Title	COM	--- B 60 P; arrangement of signalling or lighting devices, the mounting or supporting thereof or circuits therefor, for vehicles in general B 60 Q; vehicles, vehicle fittings ---	--- B 60 P; agencement des dispositifs de signalisation ou d'éclairage, leur montage ou leur support, les circuits à cet effet, pour les véhicules en général B 60 Q; véhicules, équipements ---
DE	B 62 J Guide Heading before 3/00	COM	--- <u>cycles</u> (arrangement of signalling or lighting devices, the mounting or supporting thereof or circuits therefor, for vehicles in general B 60 Q)	--- <u>aux cycles</u> (agencement des dispositifs de signalisation ou d'éclairage, leur montage ou leur support, les circuits à cet effet, pour les véhicules en général B 60 Q)
GB	B62J 17/00		--- protective clothing or garments A 41 D 13/00 ---	<Inchangé>

by/ par	References in/ Renvois dans		Changes/Changements	
	IPC Entries/ Entrées CIB	in/ dans	English Version/ Version anglaise	French Version/ Version française
DE	B 63 B 45/00	COM	--- devices (arrangement of signalling or lighting devices, the mounting or supporting thereof or circuits therefor, for vehicles in general B 60 Q; life-buoys, ---	--- ou d'éclairage (agencement des dispositifs de signalisation ou d'éclairage, leur montage ou leur support, les circuits à cet effet, pour les véhicules en général B 60 Q; bouées de sauvetage ---
DE	B 63 B 45/00		--- means B 63 C 9/20; lighting devices or systems therefor F 21 L, S)	--- B 63 C 9/20; leurs dispositifs ou leurs systèmes d'éclairage F 21 L, S)
SE	B65G 53/00		--- loaders for hay or like field crops A01D 87/00; fluidising --- A01D 87/00: <Unchanged>	--- chargeurs à foin ou à récolte similaire A01D 87/00; dispositifs de --- A01D 87/00: Chargeurs à foin ou à récolte similaire (chargement en général ---
EP	C09D Title		--- B 27 K 5/02; organic macromolecular compounds C 08; organic dyes ---	--- B 27 K 5/02; composés macromoléculaires organiques C 08; colorants organiques ---
EP	C09J Title		--- B 32 B; organic macromolecular compounds C 08; production of ---	--- B 32 B; composés macromoléculaires organiques C 08; production d'étoffes ---
GB	C09J Title		--- ADHESIVES (surgical adhesives A 61 L 24/00; processes ---	--- ADHÉSIFS (adhésifs chirurgicaux A 61 L 24/00; procédés ---
EP	C09K 3/18		--- liquids for heat-transfer, heat-exchange or heat-storage or for the production of heat or cold other than by combustion, e.g. radiator ---	--- de chaleur, pour l'échange de chaleur ou pour le stockage de la chaleur ou pour la production de chaleur ou de froid autrement que par combustion, p.ex. liquides ---

by/ par	References in/ Renvois dans		Changes/Changements	
	IPC Entries/ Entrées CIB	in/ dans	English Version/ Version anglaise	French Version/ Version française
DE	C 10 G 71/00		--- purposes (lubricating ---	--- lubrification (compositions ---
DE	E 04 B 1/35		--- ceilings or roofs for structures of particular shape in situ E 04G 11/04; ---	--- plafonds ou toits pour des constructions de forme particulière sur place E 04G 11/04; ---
DE	E 04 B 9/32		--- takes precedence; lighting F 21)	--- a priorité; éclairage F 21)
DE	E 04B 9/34		--- (9/30 takes precedence)	--- (9/30 a priorité)
DE	F 01 N 3/00		--- 9/00; monitoring or diagnostic devices for exhaust-gas treatment apparatus F 01 N 11/00)	--- 9/00; dispositifs de surveillance ou de diagnostic pour les appareils de traitement des gaz d'échappement F 01 N 11/00)
DE	F 01 N 9/00		--- apparatus (monitoring or diagnostic devices for exhaust-gas treatment apparatus F 01 N 11/00; conjoint ---	--- échappement (dispositifs de surveillance ou de diagnostic pour les appareils de traitement des gaz d'échappement F 01 N 11/00; commande ---
DE	F 02 B 77/08		--- 77/11; monitoring or diagnostic devices for exhaust-gas treatment apparatus F 01 N 11/00)	--- 77/11; dispositifs de surveillance ou de diagnostic pour les appareils de traitement des gaz d'échappement F 01 N 11/00)
SE	F16D Note		--- or brakes of harvesters or mowers for grass or cereals	--- freins pour moissonneuses ou faucheuses
SE	F16H Note (3)		--- 69/06 Gearings in harvesters or mowers	--- Engrenages pour moissonneuses ou faucheuses

by/ par	References in/ Renvois dans		Changes/Changements	
	IPC Entries/ Entrées CIB	in/ dans	English Version/ Version anglaise	French Version/ Version française
DK	F16L Note (2)		<Delete H02G 3/26 reference> Add: H02G 3/30 Installations of electric cables or lines on walls, floors or ceilings H02G 3/36 Installations of electric cables or lines in walls, floors or ceilings.	<Supprimer le renvoi à H02G 3/26> Ajouter : H02G 3/30 Installations de câbles ou de lignes électriques sur les murs, les sols ou les plafonds H02G 3/36 Installations de câbles ou de lignes électriques dans les murs, les sols ou les plafonds.
DK	F16L 5/00		--- or partitions (installations of electric cables ---	--- des cloisons (installations de câbles ou ---
SE	F16N Note		--- A 01 D 69/12 Lubrication of harvesters or mowers	--- A 01 D 69/12 Graissage des moissonneuses ou faucheuses
SE	F16P Note		--- A01D 75/18, 75/20 Harvesters or mowers	--- A01D 75/18, 75/20 Dispositifs de sécurité pour moissonneuses ou faucheuses
SE	F26B Title		--- REMOVING LIQUID THEREFROM (drying devices for combines A01D 41/133; racks for drying ---	--- Y EST CONTENU (dispositifs de séchage pour moissonneuses-batteuses A01D 41/133; râteliers de séchage ---
DE	F 41 B 5/16		--- hand protectors in general A 41 D 13/08)	--- activités de sport en général A 41 D 13/08)
DE	G 01 H Title		--- H 03 H 3/00)	--- H 03 H 3/00)

by/ par	References in/ Renvois dans		Changes/Changements	
	IPC Entries/ Entrées CIB	in/ dans	English Version/ Version anglaise	French Version/ Version française
DE	G01N Title		--- in situ E 02 D 1/00; monitoring or diagnostic devices for exhaust-gas treatment apparatus F 01 N 11/00; sensing humidity ---	--- place E 02 D 1/00; dispositifs de surveillance ou de diagnostic pour les appareils de traitement des gaz d'échappement F 01 N 11/00; perception ---
DE	G 03 B 21/00	COM	--- apparatus 27/00; devices or systems producing a varying lighting effect F 21 S 10/00; optical projection ---	--- 27/00; dispositifs ou systèmes produisant un effet d'éclairage variable F 21 S 10/00; comparateurs ---
SE	G05D Note (3)		--- <u>General references</u> A01D 41/127 Combines A01J 5/007 Milking ---	--- <u>Renvois généraux</u> A01D 41/127 Moissonneuses- batteuses A01J 5/007 Machines ---
DE	G 08 B Title		--- E 21 F 17/18; sensitive measuring ---	--- E 21 F 17/18; éléments sensibles ---
DE	G 09 F 13/34		--- succession 11/00)	--- par intermittences 11/00)
DE	G 09 F 19/12		--- pictures B 44 F 1/10)	--- changeantes B 44 F 1/10)
EP	G11B 7/125		--- diodes H01L33/00; semiconductor lasers H01S5/00); Modulators ---	--- lumineuses H01L33/00; lasers à semi-conducteurs H 01 S 5/00); Modulateurs ---
EP	G21C 15/28		--- 5/12; heat-transfer or heat-exchange materials C 09 K 5/00)	--- 5/12; substances pour le transfert de chaleur ou pour l'échange de chaleur C 09 K 5/00)
GB	G21F 3/02		--- protective clothing or garments in ---	<Inchangé>
EP	H01F 10/08		--- (applying magnetic films ---	--- pellicules magnétiques aux substrats ---

	References in/ Renvois dans		Changes/Changements	
by/ par	IPC Entries/ Entrées CIB	in/ dans	English Version/ Version anglaise	French Version/ Version française
DE	H01R 13/658		--- shielding arrangements	--- haute fréquence
EP	H01S 3/23	COM	Arrangement of two ---, e.g. tandem arrangement of separate active media (involving only semiconductor lasers 5/40)	<Inchangé>
GB	H03D (Subclass Title)		--- repeater stations H 04 B 7/14; demodulators adapted for digitally modulated- carrier systems H04L 27/00; synchronous ---	--- systèmes relais H 04 B 7/14; démodulateurs adaptés aux systèmes à porteuse modulée de façon numérique H 04 L 27/00; démodulateurs synchrones adaptés ---
EP	H05B 33/00		--- emission H 01 L 33/00; compositions ---	--- lumière H 01 L 33/00; compositions ---
DE	H 05 B 35/00		--- generation	--- lumière

[Part B follows/
La partie B suit]

PART B/PARTIE B

CHANGES TO REFERENCES IN THE IPC
(ADOPTED BY THE COMMITTEE)/
CHANGEMENTS À APPORTER AUX RENVOIS DANS LA CIB
(ADOPTÉS PAR LE COMITÉ)

by/ par	Reference in/ Renvoi dans		Proposal/Proposition	
	IPC Entry/ Entrée CIB	in/ dans	English Version/ Version anglaise	French Version/ Version française
EP	Guide heading before A01B 51/00		--- B60J; seats specially --- vehicles; arrangement or mounting of seats in vehicles B60N 2/00 ; wheel scrapers ---)	--- adaptés aux véhicules; leur agencement ou leur montage dans les véhicules B60N 2/00; grattoirs ---
AT	A01J 7/02		--- devices (cleaning the internal surfaces of pipes or tubes of milking machines B08B 9/027)	--- pour la traite (nettoyage des surfaces intérieures de conduites ou de tubes de machines à traire B08B 9/027)
GB	A61F 13/02		--- adhesives or cements A61L 24/00)	--- adhésifs ou ciments chirurgicaux A61L 24/00)
	A63F 9/02		--- hurling games (as a sport ---	--- de lancement (de sport ---
GB	B01D 59/44		--- (particle spectrometers or separator ---	--- (spectromètres pour particules ou tubes séparateurs de particules H01J 49/00)
EP	C03B 37/018		---; surface treatment of glass by coating with glass C03C 17/02)	---; traitement de surface du verre par revêtement par du verre C03C17/02)
EP	C03C 15/00		--- (etching fibres 25/68; ---	--- (attaque chimique des fibres 25/68; ---

Part B/Partie B
page 2

	Reference in/ Renvoi dans		Proposal/Proposition	
by/ par	IPC Entry/ Entrée CIB	in/ dans	English Version/ Version anglaise	French Version/ Version française
DE	F01N 3/08		--- innocuous (chemical aspects B01D 53/92)	--- pour les rendre inoffensifs (aspects chimiques B01D 53/92)
DE	F01N 3/10		--- components of exhaust	--- gaz d'échappement
AT	F17D 3/08		--- e.g. spheres (cleaning devices moved along the inside of pipe-lines by a fluid B08B 9/053)	--- des sphères (dispositifs de nettoyage déplacés à l'intérieur et le long des canalisations par des fluides B08B 9/053)
GB	G01T 1/29		--- distribution of radiation (scintigraphy 1/164)	--- spatiale de radiation (scintigraphie 1/164)
GB	H01J 29/84		--- selection (particle spectrometers or separator ---	--- ou de masse (spectromètres pour particules ou tubes séparateurs de particules 49/00)

[Annex V follows/
L'annexe V suit]